

N:o 10, OKT. 1925

SVENSKA

PRIS 20 ÖRE

# ESPERANTO-TIDNINGEN LA ESPERO

ORGAN FÖR ESPERANTORÖRELSEN I SVERIGE

# HANSA

STOCKHOLM

Eget kapital kr.

**6.000.000**

meddelar följande slag av försäkring:

1. Sjö- & transportförsäkring
2. Brandförsäkring
3. Vattenskadeförsäkring
4. Glasförsäkring
5. Inbrotts- & rånförsäkring
6. Resgodsförsäkring
7. Storm- & hagelskadeförsäkring
8. Maskinförsäkring
9. Garantiförsäkring (redovisningsborgen)
10. Kreditförsäkring
11. Luftfartförsäkring
12. Automobilförsäkring
13. Ansvarsförsäkring
14. Sjuk- & olycksfallsförsäkring
15. Olycksfallsförsäkring (enbart)

Ombud: Kamrer Ad. LARSON

Telefonanrop HANSA



# SVENSKA ESPERANTO-TIDNINGEN

LA ESPERO

ORGAN FÖR ESPERANTORÖRELSEN I SVERIGE

Redaktör: Henning Halldor.

Postadress: Fack 698, Stockholm.

Prenumerationspris: Helt år 2 kr.

Lösnummer 0,20.

Annonspris: 10 öre pr m.m.

Utkommer en gång i månaden.

## Sveda Esperanto-Gazeto.

Redaktanto: Henning Halldor.

Adreso: Stockholm 1.

Anonco pri korespondado kostas  
2 respondkuponojn.

## Svenska Esperanto-Förbundet

### (Sveda Esperanto-Federacio)

Adress: Stockholm 1.

här till uteslutande ändamål det mellanfolkliga hjälpspråkets utbredande och befrämjande

Årsavgift för direkt anslutna medlemmar kr. 5:— inberäknat prenumerationssavgiften för Svenska Esperanto-Tidningen.

Ordförande: Paul Nylén, Huddinge.  
Tel. 279.

Sekreterare: Henning Halldor, Fridhemsgatan 42, Stockholm.  
Tel. kl. 9—5 228 64, efter kl 6 e. m., Kungsholmen 1838.

## Förlagsföreningen Esperanto

u. p. a.

Postadr.: Fack 698, Stockholm 1.  
Postgirokonto nr 578.

### De svenska esperantisternas eget företag.

Tillhandahåller all slags litteratur på och om esperanto.

Prislista och upplysningar på begäran.

## Svenska Esperanto-Institutet

Förättar examen i esperanto.

Ordförande: Rektor S. Jansson, Skogen 23, Lidingö Villastad.  
Tel. Lid. v.-stad 295.

## Förlagsföreningen Esperantos ombud.

Eskilstuna: Eskil Johansson, Telefonstation.  
Falun: Ernst Ström, Box 36.

Gävle: Alb. Liljemark.

Göteborg: Anders Pettersson, Karl Gustafsgatan 36.

Hälfors: Paul Almén, Silvergruvan.

Helsingborg: Gummessons Bokhandel, Södergatan 17.

Korsnäs: Karl E. Fahlgren, Box 32.

Kristianstad: Nils Nordlund, läroverksadj.

Linköping: John Svensson, Snickaregat. 20.

Ludvika: E. Lundin, Box 429.

Malmö: Ture Gellström, Almedalsg. 6.

Mjölby: Hasse Elfsten, V. Hargsvägen 20.

Nordaningrā: Frans Quist, Torrom.

Nyköping: Charles Petersson, St. Anneg. 12.

Norrköping: Erik Johansson, Telefonstation (hos Löfgren).

Nynäshamn: Karl Karlsson, Villagat. 18.

Nässjö: J. O. Nyström, Norlundagat. 3.

Ockelbo: A. W. Hultström.

Sandviken: Evald Försberg, Norra Villastaden 20.

Sigtuna: Karl Karlsson, Klappslätt.

Skara: Redaktör Erik Bogren.

Stockholm: Förlagsföreningen Esperanto, Luntmakaregatan 52, 2 tr.

Sjödings Eftr. Pappershandel, Malm-  
skillnadsgatan 34.

Söderfälje: Henning Larsson, Skogsidyllen.

Sundsvall: C. W. Sjögren, Nygatan 33.

Torskors: Fritiof Ahnfelt, Inglatorp.

Västerås: O. Dahrné, Hammarbygatan 2.

Örebro: Philip E. Jansson, Eklunda 12.

Örnsköldsvik: P. Lundkvist, Mori.

CU VI PROVIS VENDI AL VIAJ  
KONATOJ ESPERANTO-  
SLOSILOJN?

### På varje ort i Sverige

önska vi lösnummerförsäljare. Efter-  
hör våra villkor! Passa på att rekvi-  
rera ett antal ex. av detta nummer!

SVENSKA ESPERANTO-TIDNIN-  
GENS EXPEDITION.  
Fack 698, Stockholm I.

13:e ÅRG.  
N:o 10

SVENSKA

OKTOBER  
1925

# ESPERANTO-TIDNINGEN

## LA ESPERO

ORGAN FÖR ESPERANTORÖRELSEN I SVERIGE

### TVÅ NYA FRAMGÅNGAR FÖR ESPERANTO.

De engelska arbetarna önska esperanto såsom världsspråk.

Den stora fackföreningskongressen i Scarborough, England, beslöt hemställa till generalrådet om införande av esperanto såsom internationellt språk.

Att en engelsk fackföreningskongress fattar ett sådant beslut bör väl om något göra klart för dem, som tala om att engelskan är världsspråket, att det neutrala, enkla och klara esperanto, som föredrages av de engelska arbetarna, bör vara mera lämpat som internationellt folkspråk. Även om en del arbetareledare — med eller utan akademisk examen — i de mindre länderna agera såsom svansviftare åt de större nationerna vid de tillfällen, då språkfrågan föres på tal, om det nu beror på att de sakna mod att ärligt säga ifrån att ”vi fordra likställighet folken emellan, vi vilja icke lära edert språk när ni icke lära vårt, utan alla skola vi tala ett neutralt språk”, eller om det beror på att vederbörande ej vilja förstå världsspråkstankens stora innebörd av fruktan för att det skulle bli svårare att länka händelserna i önskad riktning om var man kun-

de otvunget umgås med kamrater i främmande länder må vara osagt. Faktum kvarstår emellerlid. Och ett annat faktum kvarstår trots allt: att det fordras åratet av studier för att hjälpligt kunna tillägna sig engelska språket. Att personer med blott en bristfällig folkskolebildning på egen hand skulle kunna föryärva sig kunskaper i engelska motsvarande vad hundratals sådana tillägnat sig i esperanto är otänkbart.

Den 24:de internationella fredskongressen i Paris förordar esperanto.

Enligt vad hr S. Grenkamp rapporterar i Heroldo de Esperanto har den 24:de internationella fredskongressen i Paris antagit följande resolution:

”Kongressen förklrar sig sympatisera med det internationella hjälpspråket esperanto och uppmanar lärare av alla grader att använda alla medel för att bibringa sina lärjungar kunskap i detta hjälpspråk vid så tidig ålder som möjligt”.

Ehuru man vore böjd att tro, att fredsvännerna med uppräckta händer skulle mottaga esperanto så-

som det efterlängtade medlet till förståelse folkens massor emellan har detta icke varit fallet. Tvärtom ha många fredsvänner varit ganska avogt stämda gentemot det neutrala språket och man har på de internationella fredskongresserna fortsatt med de oändliga översättningarna. Det må därför antecknas som ett betydelsefullt framsteg att en resolution till förmån för esperanto, omsorgsfullt förberedd i vederbörande utskott, blivit antagen av den internationella kongressen.

----

### En viktig fråga.

I få länder i världen har den stora allmänheten så svårt att anamma världsspråkstanken som i Sverige. Och dock kunna väl icke många folk uppvisa en sådan lust till höjande av sin bildningsnivå som vårt. Svenskarna äga ju också rykte om sig att vara ett av världens mest upplysta och kultiverade folk. Mot bakgrunden av detta förhållande är det svårt att förstå orsaken till den svenska allmänhetens stora likgiltighet inför frågan om ett internationellt språk.

Om vi emellertid gå frågan något närmare in på livet, faller det sig alls icke så svårt att förstå -- åtminstone gäller detta vissa lager av det svenska folket — orsaken till vad som vid ett ytligt och flyktigt påseende synes oss tämligen svår-förståeligt. Jag tänker då närmast på den kategori av de lägre klasserna, som deltar uti det folkliga bildningsarbetet. Har man tillfälle till att i folkbildningsorganisationernas officiella organ skärskåda-

de rapporter över studiecirklarnas arbete och studieämnen, som där publiceras, måste man frapperas av det relativt fåtal studiecirklar, som sysselsätta sig med studiet av esperanto, under det att t. ex. ett tämligen stort antal cirklar studera engelska språket. Tar man i beaktande, att studiet av esperanto ger ett mångdubbelt bättre resultat och icke minst större möjlighet till praktisk användning än det senare språket, så måste man säga sig, att här någonting är på tok.

Den, som inom folkbildningskretsar sökt föra på tal önskvärdheten av att äga kunskap i ett internationellt språk, vet, att där finnes ringa eller ingen förståelse, ja, kanske rent av fientlighet för en sådan tanke. Invändningen, att engelskan vore att föredraga i berörda hänseende, får man ofta till livs i sådana kretsar.

Huru kan nu detta komma sig? För min personliga del kan jag icke förstå annat, än att man i sådana kretsar, där man söker att genom mōdosamt arbete förkovra sig i allehanda kunskaper, dem den begränsade möjligheten till skolstudier nekat dem, studiet av ett enkelt, lättlärt språk vore en kärrkommen sysselsättning. Detta så mycket bättre som ett sådant språk på relativt kort tid gäve möjlighet till ett givande tankeutbyte med personer i främmande länder, samt, framför allt, att i dessa kretsar en radikal fredsvänligitet är tillfinnandes, som står i god samklang med det syftemål, som esperantos skapare för sin del inlade i sitt geniala verk. Ju mera man fördjupar sig i frågan, ju tydligare framgår det, att studiefolket icke självt är skulden till sin likgiltig-

het, utan att denna är att söka på annat håll.

Inom folkbildningsrörelsen verka en del akademiskt bildade personer besjälade av ett osjälvskilt nit för de lägre folklagrens kulturella höjande, vilka som ledare av studierna inom studiecirklarna, i rörelsens officiella organ eller eljes föra till torgs sin kända, på grund av bristande sakkännedom invanda föreställning om esperantos eller varje annat s. k. konstgjort språks omöjlighet som meddelelse-medel de olika folken emellan. Vad detta betyder som broms på strävandena att utbreda ett internationellt språk är lätt att tänka sig. Tyvärr är den stora allmänheten och i alldeles särskild grad studiecirklarnas medlemmar mycket känsliga för uttalanden från personer med högre skolbildning. Emot ett sådant uttalande väga en lekmans ord föga och det vill åtskilligt av energi och övertalningsförmåga till att ta bukt med den skepsis, som blivit en följd av akademiskt bildade personers ofördelaktiga uttalanden om esperanto, — låt vara, att någon sakkunskap icke finnes hos dessa.

Här öppnar sig ett fält, där den svenska esperantörörelsens akademici och pedagoger ha en stor uppgift att fylla. Ha de i skolbildningshänseende mindre lyckligt lottade små möjligheter att göra något i berörda fall, så ha de förstnämnda så mycket större. Här måste en kraftig stöt till om esperanto skall få den plats i svensk folkbildning, som det förtjänar.

Gust. Johansson.

*Att bli esperantist ångrar man ej!*

## Två år i esperantos historia.

Några kortfattade kronologiska anteckningar  
av Henning Halldor.

1923.

Universella Esperanto-Förbundet i Genève började utgiva en tidning, La Informilo, avsedd att sprida upplysning om de mindre ländernas förhållanden. Regeringarna erlade en viss avgift för det utrymme de togo i anspråk, och materialet tillställdes redaktionen från respektive utrikesdepartement.

Även svenska utrikesdepartementet deltog häri, resultatet blev, enligt vederbörandes utlåtande, över förväntan.

\*

Den 2—5 april hölls i Venedig en stor konferens om esperanto i handeln under beskydd av italienske ministern för industri och handel samt Venedigs handelskammare. Inbjudan till konferensen utfärdades av italienska handelskammaren i Schweiz. 8 regeringar, 85 handelskamrar, 23 varumässor samt ett 100-tal andra handelsorganisationer voro representerade.

\*

Den femtonde internationella esperantokongressen ägde rum i Nürnberg. 5,000 esperantister av 43 nationaliteter hade anmält sig.

\*

Tjeckoslovakiska regeringen införde obligatorisk undervisning i esperanto i yrkesskolan för blinda i Klär, Prag.

\*

Finska riksdagen beviljade även för detta år ett anslag av 25,000 mark till finska esperantoinstitutet.

1924.

Riksdagens första kammare bi-

föll, i enlighet med utskottets yrkande, borgmästare Lindhagens motion om vissa åtgärder hos Nationernas förbund för världsspråksfrågans lösning.

\*

Preussiske undervisningsministern utfärdade en förordning att överallt där lärare vore villiga att utan särskild ersättning undervisa i esperanto möjlighet där till skulle beredas i de preussiska skolorna.

\*

Det mest betydande vetenskapliga sällskapet i England: British Association for the Advancement of Science, som år 1919 uppdrog åt en kommitté på 11 personer att utreda möjligheterna av att antaga ett internationellt språk, uttalade sig, efter att ha hört kommitténs rapport, för esperanto.

Icke blott de stora nationella språkens lämplighet undersöktes, utan även det språkprojekt, som under namn av Ilo eller Ido låtit tala om sig.

Att det just var en engelsk vetenskaplig förening, som uttalade sig för esperanto, gör uttalandet så mycket värdefullare.

\*

Esperanto börjar alltmer och mer tagas i bruk i rundradion. Vid öppnandet av den stora Wembleyutställningen i England utsändes konungens tal i esperantoöversättning från alla engelska radiostationer på öppningsdagens kväll.

\*

Svenska storlogemötet av I. O. G. T. beslöt rekommendera studiet av ett neutralt internationellt hjälpspråk, med tanke på esperanto.

\*

Den stora amerikanska radioorganisationen American Radio Relay

League beslöt, med förbigående av det av en amerikansk radioingenjör framhållna ido, rekommendera esperanto såsom internationellt radiospråk.

\*

Den tredje kongressen av akademiskt bildade kvinnor, vilken hölls i Oslo, förklarade sig gynnsam mot esperanto och förkastade ett förslag att binda sig vid engelskan.

\*

Den sextonde internationella esperantokongressen ägde rum i Wien. 3,000 personer från 43 länder deltog.

\*

Nationernas förbunds generalförsamling rekommenderade förbundsmedlemmarna att godkänna esperanto som s. k. "klart språk" i telegramtrafiken.

\*

Den världsbekanta firman Rudolf Mosse i Berlin, som bl. a. utgiver flera större dagliga tidningar, började införa esperantosektioner i dessa tidningar samt esperantorubriker i den av firman utgivna tyska handelskalendern.

\*

Den internationella kooperativa kvinnokonferensen i Gent beslöt arbeta för att esperantoundervisning må meddelas i alla skolor.

\*

Svenska telegrafstyrelsen förklarade sig beredd att understödja ett eventuellt förslag om att esperanto skulle betraktas såsom klart språk.

\*

Internationella Transportarbetares-Federationens sekretariat började använda esperanto i sin korrespondens.

\*

Post-, telegraf- och telefontjänste-



BERÖMD AMERIKANSK FÖRFATTARE STUDERAR  
ESPERANTO.

En av de amerikanska esperantisterna, hr J. D. Sayers, sålde för någon tid sedan en artikel till den stora månadstidskriften "Current History". I artikeln berördes det internationella språket, och tidskriftens redaktör, en känd författare, litteraturhistoriker och språkman vid namn Snow, blev intresserad för saken. Han kunde redan förut 16 språk, men beslöt att prova sanningen om påståendena om esperantos enkelhet. Man försäg honom med två läroböcker, ordbok, Bildotabuloj av Goldschmidt, Stranga Heredajo och Fundamento av Dr Zamenhof. Efter två veckor hade han gått igenom de båda läroböckerna, en del av Bildotabuloj och Fundamento samt en tredjedel av Stranga Heredajo.

En känd egyptisk esperantist, som vistades i Amerika, besökte dr Snow i sällskap med hr Sayers efter de fjorton dagarnas förlopp. De blev högst förvånade över att finna, att dr Snow nästan perfekt förstod allt som sades på esperanto samt även själv uttryckte sig ganska obehindrat på detta språk utan hjälp av ordbok.

Dr Snow ämnar nu inom kort skriva en originalnovell på esperanto.

männens international antog vid sin kongress i Wien en resolution, vari esperanto förordnades såsom organisationens språk.

ESPERANTO I AMERIKANSK RUNDRAADIO.

För att visa hur vitt spridd radion är och hur den eliminerat tid och rum, utsändes i samband med en stor radioutställning i New York den 14 sept. en anropningsignal till radiostationer i England, Tyskland, Frankrike, Italien, Polen, Norge, Sverige, Japan och Argentina.

Anropningen skedde på esperanto, vilket ju visar att även inom amerikansk rundradio världsspråket börjar vinna beaktande.

\*

Tjeckoslovakiske arbetsministern Srba öppnade nyligen den elvte Pragmässan och yttrade på tal om rundradion följande:

"Det fattas oss ännu ett cnande internationellt hjälpspråk, sådant som det hastigt framåtgående esperanto avser att bliva, för att bygga en säker grundval, på vilken skall uppväxa hela mänsklighetens andliga enhet."

\*

I den andra internationella antimilitaristkongressen i London 3—6 juli i år deltog 8 esperanttalande ombud från lika många länder, från vårt land redaktör Verner Ödegård, Hudiksvall.

\*

Den XVIII:de internationella esperantokongressen kommer som bekant att äga rum i Edinburgh i början av augusti 1926.

Förberedelserna äro redan i full gång. Kongresskommitténs hedersordförande är ordföranden i brittiska esperantoförbundet John Merchant och ordförande W. Page.

\*

Radiostationen i Moskva (våglängd 1450 m.) utsänder esperanto-

program två gånger i månaden; den 15 och 29 okt., 12 och 26 nov. samt 10 och 31 dec. med början kl. 13,10 centraleuropeisk tid. Meddelanden om lyckade mottagningar sändas till V. Javoronkov, postkonto 630, radiosekcio, Moskva.

\*

Den ansedda spanska läraretidningen "El Magisterio Espanol" skall börja med en permanent esperantoavdelning. Redaktören mottager under adress Str. Quevedo 7, Madrid, gärna artiklar om lärarkårens ställning och skolförhållanden i alla länder.

### Namninsamling för esperanto.

För att utröna intresset i vårt land för det internationella hjälpspråket esperanto har Svenska lärares Esperantoförening utsänt listor till samtliga esperantoföreningar m. fl. för att samla underskrifter av personer, som vilja instämma i följande uttalande:

"Undertecknade, viuka i esperantorelsen se ett icke oviktigt medel för den förbrödring folken emellan, som bör eftersträvas för att hindra kulturens tillintetgörande genom kriget, och som därjämte inse den stora rent praktiska nyttan, särskilt för de mindre nationerna, av ett enkelt, neutralt språk för internationellt samarbete, det må vara vetenskapligt, kommersiellt eller politiskt, få på det livligaste understödja och rekommendera varje åtgärd för esperantos spridning och användning."

Listor erhållas på begäran från läroverksadjunkt Nils Nordlund, Kristianstad.

### Sveda kroniko.

STOKHOLMO. La grupo esperantista kunvenis unafoje en ĉi tiu sezono jaude la 10-an de sept. Rektoro Jansson faris paroladon pri sia vojaĝo al Uddevalla je la kongreso de la laborista Esperanto-Asocio. S-ro Sam Owen Jansson laŭlegis tradukon de li faritan de "Onklo Ruben" de Selma Lagerlöf.

\*

La urbon vizitis la samideano Teo Jung, eldonanto de Heroldo de Esperanto. Kelkaj samideanoj stokholmaj kolektiĝis en la kafejo "Tysta Mari" la 18-an de sept. por lin saluti.

Med föreg. nummer följde som bilaga ett brevkort för anmälan om medlemskap av Internationella forbundet av blinda esperantister, "UABE". Seende esperantisters medlemskap har givetvis stor betydelse som stöd för forbundet och rekommenderas på det varmaste. Våra entusiastiska blinda samideaner äro värla all den hjälp de kunna få.

Anmälan om medlemskap i forbundet kan även insändas till redaktör Harald Thilander, Majorsgatan 12, Stockholm Ö.

### Svenska Esperanto-Tidningen

kostar för sista halvåret endast 1 krona. Prenumerera genast! Alla nummer finns.

## Kursplan för studiecirkel i Esperanto.

### I.

"Praktisk lärobok i Esperanto" av S. O. Jansson (pris kr. 2:—) genomgås grundligt, helst under ledning av en kunnig esperantist men i annat fall en av cirkelns medlemmar.

Om ingen esperantokunnig person finnes att rådfråga, bör någon i cirkeln söka hjälp med uttalet hos en lärare — helst språklärare — eller annan i språk kunnig person för att sedan bistå de övriga, ty det är mycket viktigt att ett rätt uttal erhålls redan från början.

Läroboken bör kunna genomgås på c:a 30 timmar, om ett tillräckligt energiskt hemarbete bedrives.

### II.

Så fort deltagarna kunna sätta ihop några rader till ett brev eller vykort, böra de skaffa sig korrespondens med utlandet. Om cirkeln insänder kr. 1:20 till Sv. Esperanto-Förbundet, Stockholm 1, ombesörjes en annons i den internationella halvveckotidningen Heroldo de Esperanto, vilket brukar vara tillfyllest för att få ett tillräckligt antal korresponderter.

Efter läroboken genomgås omkring hälften av en läsebok, t. ex. "Unua legolibro" (pris kr. 1:50). En del av läsebokens stycken översättas även skriftligen. Avgiftsfri korrigering av översättningarna utföres, om så önskas, av Svenska Esperanto-Förbundet, adr. Fack 698, Stockholm 1.

För läseboken behövas i cirkeln omkring 15 timmar.

### III.

Sedan läseboken genomgåtts — eller också samtidigt härmed — bör cirkeln studera Fortsättningskurs i Esperanto (pr korrespondens), utgiven av Svenska Esperanto-Förbundet. Kursen omfattar 6 lektioner och kostar 5 kr. Studiecirklarna kunna möjligen reda sig med ett exemplar, varvid alla medlemmarna hjälpas åt med en gemensam översättning och svar på frågorna, men bättre är det om varje deltagare får sitt eget exemplar. Största delen av arbetet kan då utföras hemma, men man genomgår gemensamt varje undervisningsbrev och resonerar om dem. Lösningarna insändas gemensamt, kursen erhålls i så fall för halva priset.

Fortsättningskursen avser huvudsakligast att bibringa kunskap i att skriva esperanto.

### IV.

Sedan ovanstående genomgåtts, böra åtminstone de bästa av cirkelns medlemmar kunna taga elementärexamen hos Svenska Esperanto-Institutet. Examensregelmänta erhålls gratis från Svenska Esperanto-Förbundet, Stockholm 1.

Cirkelns medlemmar böra hela tiden flitigt öva sig i att tala esperanto.

*All behövlig litteratur kan erhållas från Förlagsföreningen Esperanto u. p. a., Fack 698, Stockholm 1.*

*Vi rikta studieledares och andra studieintresserades uppmärksamhet på sväl ovanstående som innehållet d omslagets sista sida.*

## Esperanto-examina.

Antalet avgagda examina uppgår nu till över 100. De examinerade äro spridda över hela landet. På flera platser, Örebro, Ludvika, Falun, ha kursledare redan börjat verkställa examination. Vi hoppas, att många andra platser skola följa exemplet. De examina, som skola förrättas vid årsmötena, få då bli ett slags mönster för de kursledare, som önska sådant, och samtidigt bli tillfället, då ledarna künna diskutera frågor, som röra undervisningens teori och praktik, antingen i samband med muntliga delen av högre examen eller fristående. Vi ha säkert mycket att lära av varandra; den ene är mera teoretiskt skicklig, den andre mera praktiskt. Ett utbyte av erfarenheter är nyttigt för alla parter, mest för deltagarne i nästa kurs.

Redaktionen har trott det vara lämpligt att samla examensbestämmelser, examensprov o. s. v. i ett särskilt Häfte, soin kursledare eller sådana som studera på egen hand kunna beställa hos Svenska Esperantoförbundet.

### Stockholms Esperantoförenings Propagandafond.

Fru H. Widström	25:-
Ernst Eriksson	25:-

### S. E. F:s Propagandafond.

Transport 1,322:-

Stockholms Esperantoförening	25:-
Sofia Lindberg	7:-
J. V. Pettersson	3:25
Kristian L. Nilsson	25:-
Arvid Karlsson	5:-
Fr. Ahnfeldt	5:-

Kronor 1,392:25

## ORIENTO

Monata ilustrita revuo  
pri Aziaj landoj.

Kunlaboras rusaj, hinaj, koreaj, japanaj, malajaj esperantistoj. Prezo de ĉiu numero 100-paĝa en granda formato 2 ŝilingoj aŭ 0:50 usona dol. Mendu tuj! Subtenu la gravan entreprenon!

**Esperanta Eldona Kompanio,**  
Novij Gorod, P. O. Box 35,  
Harbin, Manĝurio, Finujo.

### Vem vill skänka oss juni-numret av Sv. Esperanto-Tidningen?

Vi behöva några exemplar för våra samlingar. Svenska Esperanto-Förbundet, Stockholm 1.

### De som ämna genomgå

Hermods Korrespondensinstituts stora kurs i Esperanto böra anmäla sig genom oss. Anmälningsblankett erhålls på begäran. S v. Esp.-Förbundet, Stockholm 1.

### Vem vill åtaka sig representantskapet för Internacia Radio-Asocio?

Dess internationelle sekreterare, H. A. Epton, 17 Chatsworth Road, London E. 5, skriver till oss att det är absolut nödvändigt att få en representant i vårt land.

Skriv till hr Epton eller S. E. F:s sekr. om saken. Men det bör ske genast.

**Filatelistoj!** Bonvolu postuli miajn belajn elektosendajojn de poštmarkoj de Eŭropo kaj mian novan prezaron. SCHÜLTZE, Koestlin (Pomm.) Germ. Schliessfach 5.

*Kom ihåg Propagandafonden!*

# 1925 års Prislista från Förlagsföreningen Esperanto u.p.a.

Alla postförsändelser adresseras endast till Stockholm 1. Order överstigande 10 kr. försändas portofritt. Vid insändande av förskottsläkvid för mindre order bifogas 10 proc till portokostnader. Inbetaln. å postgirokonto n:r 578 blir billigare än postanvisning.

## Läroböcker, ordböcker m. m.

**Lärobok i Esperanto** av Paul Nylén. 1 —  
**Lärobok i Esperanto** av G. H. Backman.  
Slutsåld.

**Lärobok i Esperanto** av fil. kand. Carl Ohlsson. 3,—.

**Esperanto-Grammatik** av läroverksadj. Nils Nordlund 1,50.

**Esperanto utan förkunskaper.** Kurs i 8 lektioner av fil. lic. H. Skog. 0,25.

**Kurs i esperanto för affärsmän** av L. Tell. 8 lösa blad. 0,25.

**Nyckel till Esperanto.** En miniatyrlärobok på 24 sidor. 0,10.

**Esperanto-svensk ordbok** av G. H. Backman. 3,—. D:o inb. 4,—.

**Svensk-esperantisk ordbok** av G. H. Backman. 4,—. D:o inb. 5,—.

**Nyckel till Esperanto** av N. Nordlund. Svensk-esp. o. esp.-svensk ordbok. 1,—.

**Kursa lernolibro** av D:r E. Privat. 0,80.

**Fundamento de Esperanto** av D:r L. L. Zamenhof. 2,—.

**Fundamenta Krestomatio** av D:r L. L. Zamenhof. Denna bok bör varje esperantist äga och studera. 464 sid. 3,25.

**Vortaro de Esperanto** av Kabe. 4,—.

**Unua legolibro** av Kabe. 1,50.

**Esperanta legolibro** av Magister Vilho Setälä. Inb. 3,—.

**Handledning i Esperanto** av Magister Vilho Setälä. Avsedd för svenskar att begagnas tillsammans med Esperanta Legolibro. 1,75.

**Esperanto-Gvidanto** pri la publiko inter-komunikigado. 0,80.

**Komerca Korespundo** av J. Borel. 0,30.

## Litteratur på Esperanto.

**Belmont, Leo, Sonoj Esperantaj.** Verser  
Belmont är en av de bästa stilisterna. 0,50.

**Esperanta Biblioteko Internacia** (E.B.I.)  
Följande n:r finnas i lager: 1. *Legolibreto*: en liten trevlig läsebok. 2. *Fabeloj de Andersen*. 6. *El la Biblio*. 9. *Praktika Frazaro*. 13. *Bulgaraj rakontoj*. 16. *Komerca korespundo*. 17. *Konsiloj pri higieno*. 24. *La instituto Milner*. 26. *La interviidiĝo...* 28. *Elzasaj legendoj*. 29—31. *Sub la neĝo*. Tredubbelt häfte. 32. *La amkonkurantoj*. Pris pr n:r 0,30.  
**Heyse, P., Edziĝa festo en Capri.** 0,60.

**Internacia Mondliteraturo.** 1. Goethe, J. W. von, *Hermano kaj Doroteo*. Från tyskan, 77 sidor. 2. Niemojewski, A., *Legendoj*. Från polska, 74 sid. 3. Turgenev, I. S., *Elektitaj noveloj*. Från ryskan, 82 sid. 4. Raabe, Wilhelm, *La nigra galero*. Från tyskan, 64 sid. 5. Hildebrand, *El la "Camera Obscura"*. Från holländska, 64 sid. 6. Irving, Washington, *El la skizlibro*. Från eng., 64 sid. 7. Chamisso, A. de, *Petro Schlemihl*. Fr. tyskan, 82 sid. 8. Stamatov, G. P., *Nunttempaj rakontoj*. Från bulgariska, 80 sid. 9. Salom-Alehem. Perec, *Hebreaj rakontoj*. Från hebreiska, 78 sid. 10. Puškin, A. S., *Tri noveloj*. Från ryskan, 67 sid.

Pris pr volym 1,40.

**Ladevèze, R. de, Demandaro.** En koncis redogörelse för esperantos historia, litteratur och organisationer. 1,30.

**Linnankoski, J., Bataio pri la domo Heikkilä.** 1,—.

**Luyken, H. A., Stranga Heredajo.** Orig.-roman på esp. 3,50. D:o inb. 4,—.

**Möbusz, A., Dokumentoj de Esperanto.** 2,25.

**Nitti, F., Eūropo ĉe la abismo.** 3,50.

**Nova Testamento**, inb. i klotb. 3,—.

**Privat, D:r E., Vivo de Zamenhof.** 3,—.  
—. *Karlo*. 0,50.

—. *Historio de la lingvo Esperanto*. 1,25.

**Shakespeare, W., Makbeto.** 2,25.

—. *Hamleto*. 2,25.

**Strindberg, Aug., Fraŭlino Julie.** 0,75.  
—. *Pario*. (Paria.) En enaktare. 0,25.

## Propaganda.

**Nationernas Förbund om Esperanto** såsom internationellt hjälpspråk. Generalsekretariats rapport till tredje delegeradeförs. 0,50. (Bokhandelspris 1,—.)

**Propagandamärken** med D:r Zamenhofs bild. Pr 100 st. 1,—.

**D:o** med text "Oni korespondas en Esperanto". Pr 100 st 1,—.

**Sv. Esperanto-Tidningen** La Espero, lösnr 0,20, prenumeration pr år 2,—.

**Esperantostjärnor.** Miniatyrnål 0,40. Vanlig mod. nål 0,60, knapp 0,75, brosch 0,60. Med inskr. "Esperanto", nål 0,75. Rund knapp med inskr. "Esperanto Lingvo Internacia" 1.—. U.E.A. (endast för medlemmar av U.E.A.), nål 1,25, knapp 1,50.

**Kvittenser** för lokalföreningar (Medlemskort) pr block om 50 st. 0,50.

# Till studieintresserade!

Ett studieämne, som är både nöjsamt och allmänbildande på samma gång som det giver praktisk nytta, är ESPERANTO, det internationella språket, som talas över hela världen.

På grund av sin logiska regelbundenhet med få, enkla regler utan undantag, sina rena, lätt uttalbara ljud och sitt klara, strängt utvalda ordförråd erbjuder esperanto endast en liten bråkdel av de svårigheter, som möta i de nationella språken.

Esperanto är dock ej dött eller konstlat. Det lever och utvecklas liksom andra språk. Esperanto är helt enkelt kontentan av de europeiska språken.

Efter några få lektioner kan man börja korrespondera med meningsfränder i utlandet. Esperantos klara grammatik hjälper till att bringa klarhet i modersmålets labyrinter, och dess ordförråd blir en god grund vid ett eventuellt studium av andra språk.

Det är möjligt att genom självstudium lära sig läsa, skriva och tala esperanto, vilket är praktiskt taget omöjligt ifråga om ett främmande nationellt språk.

Använder man på esperanto fjärdedelen av den tid, som det fordras för att lära sig t. ex. engelska, lär man sig i alla fall esperanto mycket fullständigare.

Med den alldelens nya, genialiskt arrangerade "Praktisk lärobok i Esperanto", översatt från engelskan och bearbetad av Sam Owen Jansson (erhålls från Förlagsföreningen Esperanto, Stockholm 1, pris 2 kr., studiecirklar rabbatt), bli studierna en lek. Grammatiska förkunskaper äro ej nödvändiga, ty alla regler förklaras med talrika exempel. En sak i sänder behandlas grundligt, och man går från det enkla till det mera invecklade. Denna lärobok äro lika utmärkt för cirklar som för studium på egen hand, och den är ej tråkig, som läroböcker i allmänhet, utan fylld av humor.

Inuti denna tidning återfinnes en kursplan, byggd på denna utmärkta lärobok. Vi stå dessutom med nöje till tjänst med alla önskade upplysningar.

**Svenska Esperanto-Förbundet, Fack 698, Stockholm 1.**